

# Götze & Jensen

## ROBOT PLANETARNY SB600K



Instrukcja obsługi  
i warunki gwarancji



## WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA I ZAGROŻENIA

Bardzo ważne jest, aby nie naruszać i nie ingerować w blokady bezpieczeństwa.

Aby zminimalizować ryzyko zaprószenia ognia, porażenia prądem, pożaru, okaleczenia:

1. Przeczytaj uważnie instrukcję przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia.
2. Używaj urządzenia zgodnie z przeznaczeniem opisanym w instrukcji obsługi.
3. Nie używaj w urządzeniu substancji żrących lub odświeżaczy.
4. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przemysłowego lub laboratoryjnego.
5. Nie uruchamiaj pustego urządzenia, ponieważ może ulec przegrzaniu.
6. Nie uruchamiaj blendera kielichowego bez nałożenia pokrywy.
7. Nie wkładaj głowicy silnika do wody lub innego płynu; nie używaj w łazience lub na wolnym powietrzu.
8. Przed wyjęciem przystawek, takich jak blender kielichowy lub maszynka do mięsa - ustaw pokrętko obrotów w pozycji „0”.
9. Nie wkładaj dłoni do blendera kielichowego, nawet kiedy został on zdjęty do czyszczenia, ponieważ noże są bardzo ostre i wciąż niebezpieczne.
10. Nie wkładaj twardych przedmiotów (łyżeczka, łopatka, itp.) do blendera kielichowego oraz maszynki do mięsa podczas pracy.
11. Nie myj noży bezpośrednio dłońmi. Do mycia metalowych części, zwłaszcza ostrych noży, używaj miękkiej szczoteczki.
12. Nie uruchamiaj urządzenia, jeżeli ma uszkodzony przewód zasilający lub wtyczkę.
13. Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia i znajomości sprzętu, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie do użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były

rozumiały. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu.

## **UWAGA:**

Przy pierwszym uruchomieniu urządzenia mogą wydobywać się z niego zapachy. Jest to naturalne zjawisko, które powinno z czasem ustąpić.

Nie przepelniaj blendera. Jeżeli płyn dostanie się pod głowicę silnika, może zostać zassany, powodując jego uszkodzenie.

## **WPROWADZENIE**

Dziękujemy za zaufanie, jakim nas Państwo obdarzyli, dokonując zakupu urządzenia marki **Götze & Jensen**. Jesteśmy przekonani, że to bardzo dobrej jakości urządzenie zapewni Państwu dużo radości i satysfakcji z jego użytkowania.

### **NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI I JEJ PRZESTRZEGAĆ!**

To urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego lub innego, nie dotyczącego celów komercyjnych. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku użytkowania niewłaściwego lub niezgodnego z przeznaczeniem.

## **DANE TECHNICZNE**

Model:	SB600K
Zasilanie [V]/Hz	220-240~ 50/60
Moc [W]:	1000

## OPIS URZĄDZENIA

- 1 - Głowica z silnikiem
- 2 - Misa ze stali nierdzewnej
- 3 - Pokrywa misy
- 4 - Wałek obrotowy
- 5 - Pokrywa gniazda przystawek
- 6 - Pokrywa górnego gniazda przystawek
- 7 - Pokrętko obrotów
- 8 - Podstawa
- 9 - Przycisk zwalniający głowicę
- 10 - Maszynka do mielenia
- 11 - Mieszadło płaskie
- 12 - Hak do zagniatania
- 13 - Mieszadło do ubijania
- 14 - Blender kielichowy
- 15 - Popychacz
- 16 - Taca
- 17 - Sita o średnicy 4,5 mm oraz 8 mm
- 18 - Akcesoria do napełniania kiełbas
- 19 - Klucz do odkręcania pierścienia



# INSTALACJA I PIERWSZE URUCHOMIENIE

**UWAGA! SILNIK POSIADA ZABEZPIECZENIE PRZED PRZEGRZANIEM. URZĄDZENIE WYŁĄCZY SIĘ AUTOMATYCZNIE, GDY JEGO TEMPERATURA PRZEKROCY DOPUSZCZALNY POZIOM.**

**W TEJ SYTUACJI NALEŻY ODŁĄCZYĆ PRZEWÓD ZASILAJĄCY OD GNIAZDA SIECIOWEGO I POZOSTAWIĆ URZĄDZENIE DO OSTYGNĘCIA. PONOWNIE MOŻNA PODŁĄCZYĆ PRZEWÓD ZASILAJĄCY I WZNOWIĆ PRACĘ.**

**NIE UŻYWAJ DWÓCH LUB WIĘCEJ PRZYSTAWEK JEDNOCZEŚNIE.**

## **MIKSER**

1. Upewnij się, że przewód elektryczny urządzenia jest odłączony od gniazda zasilania.
2. Wszystkie elementy urządzenia należy umyć ciepłą wodą i pozostawić do wyschnięcia.
3. Naciśnij przycisk zwalniający głowicę i unieś ją do góry tak, aby zablokować w pozycji nachylenia.
4. Umieść misę ze stali nierdzewnej na podstawie mocującej.
5. Wybierz odpowiednie mieszadło, wsuń i dociśnij je na wałku obrotowym. Obróć przeciwnie do kierunku ruchu wskazówek zegara tak, aby zablokować mieszadło na trzpieniu wałka obrotowego.
6. Zamontuj pokrywę misy.

**UWAGA! NIE URUCHAMIAJ URZĄDZENIA BEZ ZAMONTOWANYCH NASADEK ORAZ POKRYWY MISY. TRZYMAJ DŁONIE Z DAŁA OD ELEMENTÓW RUCHOMYCH.**

1. Opuść głowicę z silnikiem, naciskając przycisk zwolnienia i dociśnij ręką ku dołu do momentu zablokowania. Podłącz wtyczkę przewodu elektrycznego do gniazda zasilania.
2. Włącz urządzenie poprzez przekręcenie pokrętki w pozycję 1 do 10 lub PULSE „P”. Aby zatrzymać urządzenie, przekręć pokrętkę na pozycję „0”.
3. Uruchomienie funkcji PULSE „P”, spowoduje pracę urządzenia z maksymalną prędkością.

**UWAGA! MAKSYMALNY CZAS CYKLU PRACY NIE POWINIEN PRZEKRACZAĆ 10 MIN. POMIĘDZY DWOMA KOLEJNYMI CYKLAMI POWINIEN BYĆ UTRZYMANY MINIMALNY CZAS ODPOCZYNKU 20 MIN. PODCZAS ZAGNIATANIA CIASTA DROŻDŻOWEGO NALEŻY ZASTOSOWAĆ NISKĄ PRĘDKOŚĆ OBROTÓW.**

## **MASZYŃKA DO MIELENIA**

**UWAGA! PAMIĘTAJ, ABY URZĄDZENIE ODŁĄCZYĆ OD GNIAZDA ZASILANIA PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO INSTALACJI PRZYSTAWKI.**

1. Włóż ślimak mielący do obudowy maszyny.
2. Umieść nóż na kwadratowym trzpieniu wału ślimaka.
3. Umieść sito na nożu.
4. Nałóż pierścieni na gwint maszyny i dokręć.
5. Zdejmij pokrywę gniazda przystawek.
6. Zamocuj przystawkę w gnieździe i obróć przeciwnie do kierunku ruchu wskazówek zegara, blokując przystawkę w gnieździe.
7. Zamontuj tacę na podajniku.
8. Włącz urządzenie poprzez przekręcenie pokrętki w pozycję 1 do 10 lub PULSE „P”. Aby zatrzymać urządzenie, przekręć pokrętkę na pozycję „0”.

9. Wkładaj produkty, które chcesz zmielić do podajnika, dociskając je popychaczem.
10. Aby zatrzymać urządzenie, obróć pokrętło do poziomu „0” na pokrętle obrotów.

**UWAGA! NIE WKŁADAJ PALCÓW DO PODAJNIKA. MIĘSO NIE POWINNO ZAWIERAĆ KOŚCI ANI SKÓRY. PRODUKTY NIE POWINNY BYĆ ZAMROŻONE.**

**UWAGA! MAKSYMALNY CZAS CYKLU PRACY NIE POWINIEN PRZEKRACZAĆ 2 MIN. POMIĘDZY DWOMA KOLEJNYMI CYKLAMI POWINIEN BYĆ UTRZYMANY MINIMALNY CZAS ODPOCZYNKU 10 MIN.**

### **BLENDER KIELICHOWY**

**UWAGA! PRZED MIKSOWANIEM SKŁADNIKI PŁYNNY NALEŻY OSTUDZIĆ DO TEMPERATURY POKOJOWEJ.**

1. Zamocuj blender kielichowy w górnym gnieździe przystawek tak, aby strzałka na kielichu wskazywała blokadę (kłódkę) na głowicy urządzenia.



2. Zamontuj pokrywę na blenderze kielichowym – aby ułatwić montaż pokrywy, można zwilżyć uszczelkę. Jeżeli potrzebujesz dodać składnik, możesz to zrobić wyjmując miarkę z pokrywy kielicha i dodać składnik przez otwór w pokrywie.
3. Włącz urządzenie poprzez przekręcenie pokrętła w pozycję 1 do 10 lub PULSE „P”. Aby zatrzymać urządzenie, przekręć pokrętło na pozycję „0”.

**UWAGA! MAKSYMALNY CZAS CYKLU PRACY NIE POWINIEN PRZEKRACZAĆ 3 MIN. POMIĘDZY DWOMA KOLEJNYMI CYKLAMI POWINIEN BYĆ UTRZYMANY MINIMALNY CZAS ODPOCZYNKU 20 MIN.**

## **CZYSZCZENIE**

1. Przed czyszczeniem odłącz przewód elektryczny urządzenia od gniazda zasilania i poczekaj, aż urządzenie ostygnie.
2. Odłącz przystawki i rozkręć. Usuń resztki jedzenia.
3. Zanurz i umyj akcesoria włącznie z kielichem blendera oraz maszynką do mielenia w ciepłej wodzie z delikatnym płynem. Następnie opłucz pod bieżącą wodą i wytrzyj do sucha.
4. Umyj głowicę silnika oraz podstawę wilgotną ściereczką i wytrzyj do sucha.
5. W zmywarce można myć jedynie pokrywę miski, mieszadła oraz hak. Maksymalna temperatura zmywania 65°C.
6. Aby dokładnie umyć wnętrze kielicha blendera, odkręć podstawę, zdemontuj uszczelkę oraz ostrza.

**UWAGA! OSTRZA SĄ BARDZO OSTRE, OBCHODŹ SIĘ Z NIMI OSTROŻNIE. NIE ZANURZAJ GŁOWICY Z SILNIKIEM W WODZIE ANI INNYM PŁYNNIE.**

# EKOLOGICZNA I PRZYJAZNA DLA ŚRODOWISKA UTYLIZACJA

To urządzenie jest oznaczone, zgodnie z Dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE z dnia 4 lipca 2012 r. w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) symbolem przekreślonego kontenera na odpady:



Nie należy wyrzucać urządzeń oznaczonych tym symbolem, razem z odpadami domowymi.

Urządzenie należy zwrócić do lokalnego punktu przetwarzania i utylizacji odpadów lub skontaktować się z władzami miejskimi.

## **MOŻESZ POMÓC CHRONIĆ ŚRODOWISKO!**

Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

## **WARUNKI GWARANCJI**

1. ART-DOM Sp. z o.o. gwarantuje, że zakupione urządzenie jest wolne od wad fizycznych.
2. Ujawniona wada zostanie usunięta na koszt gwaranta w ciągu 14 dni od daty zgłoszenia uszkodzenia do serwisu autoryzowanego lub punktu sprzedaży.
3. W wyjątkowych przypadkach konieczności sprowadzenia części zamiennych od producenta termin naprawy może zostać wydłużony do 30 dni.
4. Okres gwarancji dla użytkownika wynosi 24 miesiące od daty wydania towaru.
5. Produkt przeznaczony jest do używania wyłącznie w warunkach indywidualnego gospodarstwa domowego.
6. Gwarancja nie obejmuje:
  - a. uszkodzeń powstałych na skutek używania urządzenia niezgodnie z instrukcją obsługi,
  - b. uszkodzeń mechanicznych, chemicznych lub termicznych,
  - c. napraw i modyfikacji dokonanych przez firmy lub osoby nieposiadające autoryzacji producenta,
  - d. części z natury łatwo zużywalnych takich jak: żarówki, bezpieczniki, filtry, pokręta, półki, akcesoria,
  - e. instalacji, konserwacji, przeglądów, czyszczenia, odblokowania, usunięcia zanieczyszczeń oraz instruktażu.
7. Klientowi przysługuje wymiana produktu na nowy jeżeli po wykonaniu w okresie gwarancji czterech napraw nadal występują w nim wady.
8. Wymiany produktu dokonuje autoryzowany punkt serwisowy lub, jeśli jest to niemożliwe, placówka sprzedaży detalicznej, w której produkt został zakupiony (wymiana lub zwrot gotówki). Zwracane urządzenie musi być kompletne, bez uszkodzeń mechanicznych. Niespełnienie tych warunków może spowodować nieuznanie gwarancji.



9. Powyższa gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.
10. Niniejsza gwarancja obowiązuje na terytorium Polski.
11. Warunkiem dokonania naprawy lub wymiany urządzenia w ramach gwarancji jest przedstawienie dowodu zakupu.

## **UWAGA!**

Uszkodzenie lub usunięcie tabliczki znamionowej z urządzenia może spowodować nieznanie gwarancji.

Cały czas udoskonalamy nasze produkty, dlatego mogą się one nieznacznie różnić od zdjęcia przedstawionego na opakowaniu.  
Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia przeczytaj instrukcję obsługi.

